

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE PRIMA

PREMIÈRE PARTIE

LEGGI E REGOLAMENTI

Legge regionale 12 febbraio 2013, n. 1.

Modificazioni alle leggi regionali 19 aprile 1988, n. 18 (Promozione di una fondazione per l'attuazione di iniziative culturali e l'organizzazione di convegni attinenti i rapporti tra diritto, società ed economia e contributo regionale alla Fondazione medesima), e 23 agosto 1991, n. 33 (Promozione della fondazione "Centro di studi storico-letterari Natalino SAPEGNO").

pag. 520

Legge regionale 13 febbraio 2013, n. 2

Modificazioni alle leggi regionali 23 luglio 2010, n. 22 (Nuova disciplina dell'organizzazione dell'Amministrazione regionale e degli enti del comparto unico della Valle d'Aosta. Abrogazione della legge regionale 23 ottobre 1995, n. 45, e di altre leggi in materia di personale), 25 gennaio 2000, n. 5 (Norme per la razionalizzazione dell'organizzazione del Servizio socio-sanitario regionale e per il miglioramento della qualità e dell'appropriatezza delle prestazioni sanitarie, socio-sanitarie e socio-assistenziali prodotte ed erogate nella regione), e 20 dicembre 2010, n. 44 (Costituzione di una società per azioni per la gestione di servizi alla pubblica amministrazione regionale).

pag. 522

Regolamento regionale 12 febbraio 2013, n. 1.

Nuove disposizioni sull'accesso, sulle modalità e sui criteri per l'assunzione del personale dell'Amministrazione regionale e degli enti del comparto unico della Valle d'Aosta. Abrogazione del regolamento regionale 11 dicembre 1996, n. 6.

pag. 541

LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n° 1 du 12 février 2013,

portant modification des lois régionales n° 18 du 19 avril 1988 (Promotion d'une fondation pour la réalisation d'initiatives culturelles et pour l'organisation de congrès concernant les rapports entre droit, société et économie, et subvention régionale à la Fondation susdite) et n° 33 du 23 août 1991 (Promotion de la fondation «Centre d'études historico-littéraires Natalino SAPEGNO»).

page 520

Loi régionale n° 2 du 13 février 2013,

portant modification des lois régionales n° 22 du 23 juillet 2010 (Nouvelle réglementation de l'organisation de l'Administration régionale et des collectivités et organismes publics du statut unique de la Vallée d'Aoste et abrogation de la loi régionale no 45 du 23 octobre 1995 et d'autres lois en matière de personnel), n° 5 du 25 janvier 2000 (Dispositions en vue de la rationalisation de l'organisation du service socio-sanitaire régional et de l'amélioration de la qualité et de la pertinence des prestations sanitaires et d'aide sociale fournies en Vallée d'Aoste) et n° 44 du 20 décembre 2010 (Constitution d'une société par actions pour la gestion des services au profit de l'Administration publique régionale).

page 522

PARTE SECONDA

**ATTI
DEGLI ASSESSORI REGIONALI**

**ASSESSORATO
AGRICOLTURA
E RISORSE NATURALI**

Decreto 31 gennaio 2013, n. 1.

Calendario ittico per gli anni 2013-2014. pag. 570

**ASSESSORATO
TURISMO, SPORT,
COMMERCIO E TRASPORTI**

Decreto 1° febbraio 2013 n. 2.

Costituzione della Consulta regionale per lo sport per il quadriennio olimpico 2013-2016. pag. 585

**ATTI
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ASSESSORATO
SANITÀ, SALUTE
E POLITICHE SOCIALI**

Provvedimento dirigenziale 18 gennaio 2013, n. 140.

Aggiornamento dell'elenco regionale dei laboratori che effettuano analisi ai fini dell'autocontrollo per le industrie alimentari. pag. 589

**DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

Deliberazione 28 dicembre 2012, n. 2541.

Approvazione di nuove disposizioni in materia di accreditamento delle strutture e delle attività in ambito sociale svolte, sul territorio regionale, da soggetti pubblici e privati e del relativo manuale, ai sensi della l.r. 5/2000 e successive modificazioni. pag. 597

DEUXIÈME PARTIE

**ACTES
DES ASSESSEURS RÉGIONAUX**

**ASSESSORAT
DE L'AGRICULTURE
ET DES RESSOURCES NATURELLES**

Arrêté n° 1 du 31 janvier 2013,

portant calendrier de la pêche au titre des années 2013 et 2014. page 570

**ASSESSORAT
DU TOURISME, DES SPORTS,
DU COMMERCE ET DES TRANSPORTS**

Arrêté n° 2 du 1^{er} février 2013,

portant constitution de la Conférence régionale des sports au titre de l'olympiade 2013-2016. page 585

**ACTES
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORAT
DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE
ET DES POLITIQUES SOCIALES**

Acte du dirigeant n° 140 du 18 janvier 2013,

portant mise à jour du répertoire régional des laboratoires qui effectuent les analyses dans le cadre des procédures d'autocontrôle pour le compte des industries alimentaires. page 589

**DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

Délibération n° 2541 du 28 décembre 2012,

portant approbation des nouvelles dispositions du manuel d'accréditation des structures et des activités dans le domaine social gérées par des personnes publiques et privées sur le territoire régional, aux termes de la LR n° 5/2000 modifiée. page 597

Deliberazione 18 gennaio 2013, n. 40.

Rinnovo della Commissione per l'organizzazione, la gestione, il coordinamento e la raccolta dei risultati dei controlli di qualità sui laboratori di analisi cliniche operanti in Valle d'Aosta per il triennio 2013-2015 e determinazione dei relativi compensi, ai sensi dell'art. 11 della legge regionale 28 aprile 1998, n. 18.

pag. 598

Deliberazione 25 gennaio 2013, n. 73.

Comune di ARNAD: approvazione, ai sensi dell'art. 38, comma 3, della l.r. 11/1998, della variante e revisione della cartografia degli ambiti inedificabili riferita ai terreni sedi di frane e a rischio di inondazioni, della nuova zonizzazione degli ambiti inedificabili riferiti ai terreni sedi di fenomeni di trasporto in massa, della revisione delle relative norme tecniche di attuazione e della variante alla relazione tecnica degli ambiti inedificabili di cui agli artt. 35 e 36 della l.r. 11/1998, adottate con deliberazione consiliare n. 70 del 13 dicembre 2012.

pag. 602

Deliberazione 25 gennaio 2013, n. 76.

Rinnovo, ai sensi dell'art. 52 della l.r. 5/2008, per il periodo dal 31 gennaio 2013 al 6 aprile 2023, della sub concessione mineraria "Youla" di acqua minerale naturale denominata "Courmayeur Fonte Youla" in località Dolonne nel comune di COURMAYEUR alla Società Sorgenti Monte Bianco S.p.A., con sede in MORGEX.

pag. 602

Deliberazione 1° febbraio 2013, n. 111.

Modificazione della deliberazione della Giunta regionale n. 544 del 16 marzo 2012 e approvazione del bando per la concessione dei contributi previsti dagli articoli 50, comma 1, lett. a) e 56 della L.R. 12 dicembre 2007, n. 32, nell'ambito della meccanizzazione agricola per l'anno 2013 e concernente criteri per la concessione di aiuti alle aziende agricole per l'acquisto di attrezzature e macchinari. Impegno di spesa.

pag. 607

AVVISI E COMUNICATI

Assessorato sanità, salute e politiche sociali.

Pubblicazione, ai sensi dell'art. 6 della legge regionale 22 luglio 2005, n. 16, "Disciplina del volontariato e dell'associazionismo di promozione sociale", di un estratto del Registro regionale delle organizzazioni di volontariato e delle associazioni di promozione sociale, istituito con deliberazione della Giunta regionale n. 3967 del 26 novembre 2005, aggiornato alla data del 31 dicembre 2012.

pag. 613

Délibération n° 40 du 18 janvier 2013,

portant renouvellement de la composition de la Commission chargée de l'organisation, de la gestion, de la coordination et de la collecte des résultats des contrôles de qualité dans les laboratoires d'analyses cliniques oeuvrant en Vallée d'Aoste, au titre de la période 2013-2015, et détermination du montant du jeton de présence à verser aux membres de celle-ci, au sens de l'art. 11 de la loi régionale n° 18 du 28 avril 1998.

page 598

Délibération n° 73 du 25 janvier 2013,

portant approbation, au sens du troisième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la variante et de la révision de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains ébouleux et de terrains exposés au risque d'inondation, du nouveau zonage des espaces inconstructibles du fait de terrains caractérisés par des masses en mouvement, de la révision de normes techniques d'application y afférentes et de la modification du rapport technique relatif aux espaces inconstructibles visés aux art. 35 et 36 de la LR n° 11/1998, adoptés par la délibération du Conseil communal d'ARNAD n° 70 du 13 décembre 2012.

page 602

Délibération n° 76 du 25 janvier 2013,

portant renouvellement, en faveur de la *Società Sorgenti Monte Bianco SpA* de MORGEX, de la sous-concession minière «Youla» relative à l'eau de la source «Courmayeur Fonte Youla» de Dolonne, dans la commune de COURMAYEUR, au titre de la période allant du 31 janvier 2013 au 6 avril 2023.

page 602

Délibération n° 111 du 1^{er} février 2013,

portant modification de la délibération du Gouvernement régional n° 544 du 16 mars 2012 relative aux critères d'octroi des aides aux exploitations agricoles pour l'achat d'équipements et de machines, approbation de l'appel à candidatures pour l'octroi des aides prévues par la lettre a) du premier alinéa de l'art. 50 et par l'art. 56 de la LR n° 32 du 12 décembre 2007, dans le cadre de la campagne de mécanisation agricole 2013, et engagement de la dépense y afférente.

page 607

AVIS ET COMMUNIQUÉS

Assessorat de la Santé, du Bien-Être et des Politiques Sociales.

Publication, au sens de l'art. 6 de la loi régionale n° 16 du 22 juillet 2005 (Réglementation du bénévolat et de l'associationnisme de promotion sociale), du Registre régional des organisations bénévoles et des associations de promotion sociale institué par la délibération du Gouvernement régional n° 3967 du 26 novembre 2005 et mis à jour au 31 décembre 2012.

page 613

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di CHAMPDEPRAZ. Decreto 5 febbraio 2013,
n. 1.

Pronuncia di espropriazione a favore dell'Amministrazione Comunale dei beni immobili occorrenti all'esecuzione delle opere di realizzazione del marciapiede e riqualificazione dell'impianto I.P. lungo la strada Le Sale-Viéring. pag. 623

Comune di NUS. Deliberazione 29 gennaio 2013, n. 10.

Approvazione variante non sostanziale n. 12 al P.R.G.C. Inerente i lavori di realizzazione postazioni attrezzate con contenitori seminterrati per la raccolta dei rifiuti nella Comunità Montana Mont Emilius pag. 627

Comune di VALTOURNENCHE. Deliberazione 28 dicembre 2012, n. 72.

Approvazione variante non sostanziale n. 21 al P.R.G.C. ai sensi dell'art. 16, comma 2 della L.R. 11/98 e s.m.i per la realizzazione e gestione servizio di teleriscaldamento con cogenerazione in Breuil-Cervinia. pag. 628

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Regione autonoma Valle d'Aosta. Assessorato sanità, salute e politiche sociali.

Bando di concorso pubblico per esami per l'ammissione al corso triennale di formazione specifica in medicina generale della Regione autonoma Valle d'Aosta anni 2013/2016. (Allegato alla deliberazione della Giunta regionale n. 118 del 1° febbraio 2013). pag. 629

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune de CHAMPDEPRAZ. Acte n° 1 du 5 février 2013,

portant expropriation, en faveur de l'Administration communale, des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation d'un trottoir et de requalification du système d'éclairage public le long de la route Le Sale-Viéring. page 623

Commune de NUS. Délibération n° 10 du 29 janvier 2013,

portant approbation de la variante non substantielle n° 12 du PRGC relative aux travaux de réalisation d'îlots équipés de conteneurs semi-enterrés pour la collecte des déchets des communes du ressort de la Communauté de montagne Mont-Emilius. page 627

Commune de VALTOURNENCHE. Délibération n° 72 du 28 décembre 2012,

portant approbation, aux termes du deuxième alinéa de l'art.16 de la LR° 11/1998 modifiée et complétée, de la variante non substantielle n° 21 du PRGC relative à la réalisation et à la gestion d'une installation de chauffage urbain avec cogénération, à Breuil-Cervinia. page 628

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Région Autonome Vallée d'Aoste. Assessorat de la Santé, du Bien-Être et des Politiques Sociales.

Concours externe sur épreuves pour l'admission au cours triennal de formation spécifique en médecine générale de la Région autonome Vallée d'Aoste (2013/2016). (Approuvé avec délibération du Gouvernement régional, n° 118 du 1^{er} février 2013). page 629